MALTA

QORTI TA' L-APPELL KRIMINALI

S.T.O. PRIM IMHALLEF
SILVIO CAMILLERI

Seduta tad-19 ta' Lulju, 2013

Numru 476/2012

Il-Pulizija
[Spettur Josric Mifsud]
vs
Francis Saliba

Il-Qorti:

1. Rat l-akkuza dedotta kontra l-appellant Francis Saliba iben Belin u Giacinta nee' Grech, imwieled fl-24 ta' Lulju 1972, u joqgħod Franklor, Triq Borg Għarib, Għajnsielem, Għawdex, jew Shining Star, Triq Simirat, Għajnsielem, Għawdex, detentur tal-Karta ta' l-Identita bin-Numru 19572(G) talli:

Matul ix-xhur ta' Frar 2011, Marzu 2011, April 2011, Mejju 2011, Ġunju 2011, Lulju 2011, Awissu, 2011, Settembru 2011, Ottubru 2011, Novembru 2011 u Diċembru 2011 u fil-ġranet ta' qabel f'dawn il-Gzejjer, meta hekk kien ordnat mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) Ġurisdizzjoni Superjuri Sezzjoni tal-Familja datat 26 ta' Lulju, 2010 mill-Maġistrat Dr. A. Ellul LL.D., naqas milli jagħti lil martu is-somma

iffissata minn dik il-Qorti bħala mantenimnet għaliha u għal uliedu minuri fi żmien ħmistax-il jum minn dak il-jum li fih skont dik l-ordni kellu jħallas dik is-somma u dan bi ksur tal-Artikolu 338ż tal-Kap. 9.

2. Rat is-sentenza tal-Qorti tal-Maġistrati (Ghawdex) bhala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali tat-2 ta' Ottubru 2012 li biha l-Qorti wara li rat l-artikolu 338(z) tal-Kapitolu 9 tal-Liġijiet ta' Malta, sabet lill-imputat ħati tal-imputazzjoni miġjuba fil-konfront tiegħu u kkundannatu ġimgħatejn detenzjoni u spjegat il-portata tas-sentenza lill-imputat.

3. Rat ir-rikors tal-appellant Francis Saliba minnu ppreżentat fit-18 ta' Ottubru 2012 li bih talab lil din il-Qorti tirriforma s-sentenza appellata billi filwaqt li tikkonfermaha fir-rigward tas-sejba ta' ħtija, tħassaraha u tirrevokaha fir-rigward il-piena inflitta billi timponi piena inqas ħarxa minn dik imposta fuqu mill-ewwel Qorti.

4. Rat l-atti kollha tal-kawża u semgħet lill-partijiet jittrattaw l-appell permezz tal-avukati tagħhom.

5. Il-fatti ta' dan il-każ jistgħu jiġu riassunti kif ġej:

L-imputat kien ġie ordnat iħallas manteniment lil martu għaliha u għal uliedu minuri iżda naqas milli jħallas dak il-manteniment għal ħdax-il xahar. L-imputat quddiem l-ewwel qorti allega li ma kienx f'pożizzjoni li jħallas fil-pront il-manteniment in kwistjoni. Fuq l-iskorta tal-ġurisprudenza ta' dawn il-Qrati dwar ir-reat addebitat lill-appellant l-ewwel Qorti sabitu ħati u kkundannatu għal gimgħatejn detenzjoni. L-appellant qiegħed issa jappella mill-piena imposta mil-ewwel Qorti.

6. L-aggravju tal-appellant huwa wieħed u jikkonsisti fil-fatt li fil fehma tiegħu fiċ-ċirkostanzi tal-każ u għal diversi raġunijiet minnu miġjuba 'l quddiem huwa ġie trattat b'mod aħrax wisq mill-ewwel Qorti u għalhekk qiegħed jitlob mitigazzjoni tal-piena inflitta.

Ikkunsidrat:

7. Fir-rikors tal-appell tiegħu l-appellant isemmi diversi ċirkostanzi ta' fatt sabiex jispjega għaliex fiż-żmien relevanti ma kienx f'pożizzjoni li jħallas il-manteniment ordnat mill-ewwel Qorti iżda ta' dawn iċ-ċirkostanzi ma nġiebet ebda prova u għalhekk din il-Qorti ma tistax teħodhom in kunsiderazzjoni għall-finijiet tal-piena.

8. Fil-kors tal-proċeduri quddiemha, iżda, fis-seduta tat-22 ta’ Marzu 2013 ġie verbalizzat kif ġej:

“L-Avukat tal-appellant a nom tiegħu u l-avukat tal-parte ċivile a nom tagħha jiddikjaraw illi l-imputat u l-parte ċivile dalgħodu stess ikkonkludew kuntratt ta’ separazzjoni personali bonarja li permezz tiegħu ġew regolati l-pendenzi kollha li kienu jeżistu bejn il-partijiet inkluż l-arretrati ta’ manteniment li kien hemm, fosthom dawk in kwistjoni fil-mertu ta’ dan l-Appell.

Il-Qorti seduta stante interpellat lill-parte ċivile Lorianne Saliba dwar jekk hix sodisfatta bl-arranġamenti li ntlaħqu fuq il-manteniment u jekk hemmx xi arretrati ta’ manteniment li għadhom pendenti u hija wieġbet li hi hekk sodisfatta u li ma hemmx arretrati ta’ manteniment x’jitħallsu u għahekk tirrinunzja għal kull haġa li hija rinunzjabbli.

Il-partijiet jaqblu wkoll li l-kura u l-kustodja ta’ ulied il-partijiet ġie fdata lill-appellant.

L-Uffiċjal Prosekutur fiċ-ċirkostanzi ma jinsistix għall-piena karċerarja”

9. Hija ħaġa tajba li ntlaħaq arranġament bejn il-partijiet dwar is-sitwazzjoni tagħhom u dwar il-manteniment li kien dovut u fiċ-ċirkostanzi kollha ta’ dan il-każ kif żviluppaw din il-Qorti tara li piena ta’ detenzjoni ma tiswa xejn lil ħadd, la lis-soċjeta’ li sentenza restrittiva tal-liberta għaliha dejjem okkażżjoni ta’ swied il-qalb, la lill-amministrazzjoni tal-ġustizzja, li ma għandha xejn x’tiggwadanja iżjed darba li l-ordni tal-Qorti ġiet issa esegwita, la jista’ jkollha xi effett riformatur in kwantu li s-sitwazzjoni ta’ bejn l-appellant u martu ġiet definittivament riżolta, u ċertament anqas ma hi indikata bħala mezz ta’ deterrent ġenerali peress li tali piena tista’ sservi biss sabiex iġġarraf mill-ġdid l-għaqda familjari li llum nħolqot bejn l-appellant u uliedu. B’danakollu, l-Qorti ma hix bi ħsiebha tinkoraġixxi l-għemil tal-appellant billi min ikun fil-pożizzjoni tiegħu jaħseb li jkun jista’ jinjora l-ordni tal-Qorti u jonqos mill-

obbligi tiegħu tal-ħlas ta’ manteniment bl-isperanza li eventwalment il-vertenzi bejnu u martu jiġu riżolti bonarjament waqt li fil-frattemp martu u uliedu jibqgħu bla ħlas ta’ manteniment.

10. Għalhekk, filwaqt li din il-Qorti ser tħassar il-piena ta’ detenzjoni imposta mill-ewwel Qorti sejra timponi piena pekunjarja bħala waħda l-aktar indikata għaċ-ċirkostanzi waqt li tieħu kont ukoll tal-fatt li kull nuqqas ta’ pagament ta’ rata ta’ manteniment jikkostitwixxi reat separat u fil-każ odjern jirriżulta li kien hemm mhux anqas minn hdax-il nuqqas ta’ pagament.

Għall-motivi premessi l-Qorti tilqa’ l-appell tal-imputat appellant Francis Saliba billi tħassar is-sentenza appellata fejn kkundannat lill-istess appellant għal ġimgħatejn detenzjoni u minflok tikkundannah għall-ħlas ta’ ammenda komplessiva fl-ammont ta’ ħames mija u ħamsin euro (€550) u tikkonfermha fil-bqija.
Il-Qorti tordna lill-imputat Francis Saliba jħallas l-ammenda imposta fuqu b’din is-sentenza ratealment bir-rata ta’ tnejn u għoxrin euro (€22) fix-xahar, bl-ewwel rata pagabbli llum, b’dan li fin-nuqqas ta’ pagament anki ta’ rata mensili waħda l-ammont kollu li jkun għadu dovut isir pagabbli minnufih.

< Sentenza Finali >

---------------------------------TMIEM---------------------------------